



DECIZIE
mun. Hîncești

din 22 mai 2020

nr.03/18

**Cu privire la aprobarea Acordului de Cooperare
între Județul Maramureș (România)
și Raionul Hîncești (Republica Moldova)**

Exprimându-și voința de a dezvolta relațiile de cooperare între locuitorii raionului Hîncești, Republica Moldova și a Județului Maramureș, România, în temeiul art. 43 alin.(1) lit.t) și 46 din Legea nr. 436 din 28.12.2006 privind administrația publică locală, Consiliul Raional **DECIDE**:

1. Se aprobă ACORDUL DE COOPERARE între Județul Maramureș (România) și Raionul Hîncești (Republica Moldova) (se anexează);
2. Se împuternicește președintele raionului, dl Iurie LEVINSCHI să semneze acordul aprobat;
3. Direcția Economie și Cooperare Transfrontalieră, dna Elena NICHIFOR, va comunica prezenta decizie Consiliului Județean Maramureș și va elabora și propune spre aprobare, un plan de acțiuni privind punerea în aplicare a acordului aprobat.

Președintele ședinței:

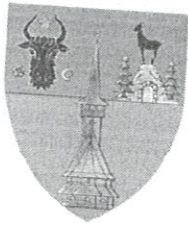
Vasile SECU

Contrasemnează:

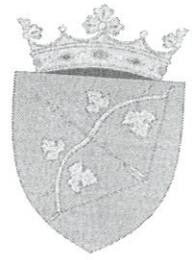
Secretarul

Consiliului Raional Hîncești

Elena MORARU TOMA



JUDEȚUL MARAMUREȘ



RAIONUL HÎNCEȘTI

ACORD DE COOPERARE
Între Județul MARAMUREȘ din România
și Raionul HÎNCEȘTI din Republica Moldova

Județul MARAMUREȘ din România și Raionul HÎNCEȘTI din Republica Moldova, denumite în continuare „Părți”,

Având în vedere caracterul special al relațiilor dintre România și Republica Moldova, conferit de comunitatea de limbă, istorie, cultură și tradiții și în dorința consolidării relațiilor de prietenie și de cooperare între autoritățile administrației publice locale din cele două state,

Dorind să contribuie la dezvoltarea cooperării transfrontaliere și a relațiilor de prietenie dintre statele lor,

Fiind interesate de consolidarea și diversificarea relațiilor tradiționale de prietenie dintre Părți, precum și de dezvoltarea de noi dimensiuni ale cooperării bilaterale în domeniul administrației publice locale,

Convinse de faptul că această nouă formă de cooperare va contribui la diversificarea relațiilor dintre Părți,

au convenit următoarele:

Articolul 1

Obiective

Părțile sunt de acord să stabilească între ele relații de cooperare, în vederea creșterii capacităților instituționale a autorităților publice locale din unitățile lor administrative cu scopul asigurării dezvoltării economico - sociale a comunităților locale, precum și pentru implementarea unor proiecte transfrontaliere și cu finanțare

din partea Uniunii Europene, în conformitate cu legislația în vigoare în România și Republica Moldova.

Articolul 2

Domenii de cooperare

În baza principiilor cooperării bilaterale, a încrederii, egalității și avantajului reciproc, Părțile, în baza atribuțiilor de care dispun, vor dezvolta relații de colaborare în următoarele domenii:

- a) Administrație publică locală;
- b) Dezvoltarea legăturilor economice;
- c) Învățământ și Cercetare;
- d) Cultură și Arte;
- e) Sport și Tineret;
- f) Sănătate;
- g) Turism;
- h) Apărare civilă, situații de urgență și siguranța persoanelor;
- i) Mediu și utilități publice;
- j) Agricultură și dezvoltare locală;
- k) Alte domenii de cooperare de interes reciproc.

Totodată, pot încheia parteneriate de colaborare pentru realizarea și finanțarea din bugetele locale a unor obiective de investiții în cele două unități administrative, în conformitate cu legislațiile în vigoare în cele două state.

Articolul 3

Modalități de cooperare

Părțile își exprimă voința de a dezvolta colaborarea reciproc avantajoasă și vor crea condiții favorabile pentru desfășurarea de activități economice comune de către persoanele fizice și juridice din localitățile lor.

În conformitate cu competențele lor specifice, Părțile:

- a) vor impulsiona vizitele reciproce de delegații, ale experților și specialiștilor în domeniile stabilite;
- b) vor acționa pentru realizarea unui schimb de experiență între structurile administrative aflate în coordonarea celor două părți semnatare, stabilirea și realizarea unui sistem relațional între aceste structuri și promovarea

- imaginii activității acestora la nivelul comunităților locale ale celor două unități administrative;
- c) vor contribui la dezvoltarea cooperării între organizațiile și instituțiile de știință, cultură, sănătate, învățământ, asistență și protecție socială, sport, turism, mediu din unitățile lor administrativ-teritoriale;
 - d) vor analiza posibilitățile de promovare a unor proiecte de dezvoltare economică și socială în beneficiul comunităților pe care le reprezintă, organizând în acest sens diverse expoziții, târguri de profil, festivaluri și alte evenimente relevante comune. De asemenea, vor fi propuse proiecte care pot beneficia de susținerea financiară a Uniunii Europene;
 - e) autoritățile locale vor sprijini colaborarea economică la nivel local și vor avea în vedere identificarea unor proiecte de dezvoltare economică și socială în bugetul celor două comunități în următoarele domenii: administrație publică locală, comerț, agricultură, mediu, cultură, artă tradițională, sport, sănătate, turism, asistență socială, situații de urgență și utilități publice etc. Totodată, pot încheia parteneriate de colaborare pentru realizarea și finanțarea din bugetele locale a unor obiective de investiții în cele două unități administrativ teritoriale, în conformitate cu legislațiile în vigoare în cele două state;
 - f) Părțile pot invita și alte autorități ale administrației publice locale din România și Republica Moldova să coopereze la realizarea unor proiecte mai largi sau să participe la acțiuni comune, cu consultarea prealabilă a celeilalte părți.

Articolul 4

Aspecte financiare

Părțile vor suporta pe bază de reciprocitate toate cheltuielile apărute în cursul implementării prezentului Acord de cooperare, în limitele stipulate de legislațiile naționale ale statelor lor.

Articolul 5

Coordonarea activităților de cooperare

- 1) Fiecare Parte va desemna un coordonator care va urmări implementarea eficientă a acestui Acord de cooperare.
- 2) Coordonatorii desemnați de către Părți vor elabora, prin consultare cu actorii interesați ai acestui Acord, un plan de implementare și vor propune acțiuni suplimentare care pot fi întreprinse de ambele părți.

Articolul 6

Soluționarea diferendelor

Orice diferend apărut cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentului Acord de cooperare se va soluționa amiabil, de către Părți, pe calea negocierilor directe.

Articolul 7

Modificarea Acordului de Cooperare

Prezentul Acord de cooperare poate fi modificat sau completat în baza acordului reciproc, în scris, al Părților. Modificările și/sau completările produc efecte de la data semnării.

Articolul 8

Intrarea în vigoare, durată și denunțare

- 1) Prezentul Acord de cooperare este încheiat pe durată nedeterminată și produce efecte la data semnării.
- 2) Oricare dintre Părți poate denunța prezentul Acord de cooperare printr-o notificare scrisă adresată celeilalte Părți și transmisă prin una din variante: email, fax, poștă. Denunțarea își produce efectele după trei luni de la data primirii respective notificări.
- 3) Încetarea prezentului Acord de cooperare nu va afecta punerea în aplicare a programelor și proiectelor demarate în perioada de valabilitate a acestuia, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel de către Părți.

Semnat la _____, la data de _____ 2020, în două exemplare originale, în limba română.

Pentru

Județul

MARAMUREȘ

din România

Gabriel-Valer ZETEA

Președinte

Consiliul Județean Maramureș

Pentru

Raionul

HÎNCEȘTI

din Republica Moldova

Iurie LEVINSCHI

Președinte

Raionul Hîncești